

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Във връзка с обявената процедура за възлагане на обществена поръчка с горепосочения предмет, Ви представяме нашето техническо предложение, за обособена позиция както следва:

Обособена позиция №3– Клещи изолирани: комбинирани, резачки и с удължени прави челюсти тип „човка“

1. Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с всички изисквания съгласно Техническата спецификация на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за изпълнение на поръчката

Декларираме, че артикули модел: 2930.180, 2950.200 с код: 2250543, 2250586 – марка Carolus – Gedore Group, и артикул модел: VDE 8314-160 H с код: 1552163 – марка Gedore – Gedore Group които ще доставим за времето на изпълнение на поръчката, ако бъдем избрани за изпълнител, са оригинални и фабрично нови, отговарящи на всички нормативи и стандарти за качество в Република България;

2. Декларираме, че гаранционния срок за трайност на брандирането е не по-малко от 12 месеца от датата на доставка.
3. Декларираме, че срока на доставка е 30 (тридесет) календарни дни, считано от датата на подписано потвърждение от наша страна на поръчката на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ
4. Декларираме, при еднократно заявено количество в размер на 20 и повече процента от прогнозното количество срокът на доставка ще бъде в рамките на декларирания в точка 3. срок.
5. Декларираме, че срока при замяна на дефектна стока е 10 (десет) календарни дни, считано от датата на писмено потвърждение на рекламация на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Фирмата поема ангажимент по отношение на брандиране на инструментите следното:

1. За инструментите с метална открита повърхност логото ще бъде гравирано
2. За отвертките логото ще бъде поставено чрез термосвиваем прозрачен шлаух под формата на пръстен под предпазителя на дръжката, без да нарушава маркировката и изолацията на инструмента.

"ТИМ-93" ЕООД
Преводи

гр. София, д-н „Бенков“ №13 40, Vitosha Blvd., Sofia
тел.: (02) 985 61 80 тел.: (02) 985 51 00
факс: (02) 985 82 61 факс: (02) 985 82 61
СМ: 0819 89 23 44 СМ: 0819 89 23 44
e-mail: tim@tim93.com e-mail: tim@tim93.com

Превод от английски език

VDE Институт за тестване и сертификация

ОДОБРЕНИЕ НА МАРКИ

ГЕДОРЕ АВСТРИЯ ГмбХ
Гедоре щрасе № 1
8190 БИРКФЕЛД
АВСТРИЯ

е оторизирана да използва за своите продукти

Клещи, изолирани

законно запазените Марки, както е показано по-долу, за типовете, посочени на страница 2 по-нататък.



Тествани и сертифицирани, съгласно

DIN EN 60900 (VDE 0682 Част 201):2005-01; EN 60900:2004

Продуктът отговаря на изискванията на германския Закон за безопасност на оборудването и продуктите (ProdSG) по отношение на безопасността и здравето.

Валиден до: 28.02.2017 г.

Реф. файл: 5001735-3940-0001 / 162606

VDE Институт за тестване
и сертификация
Сертификация

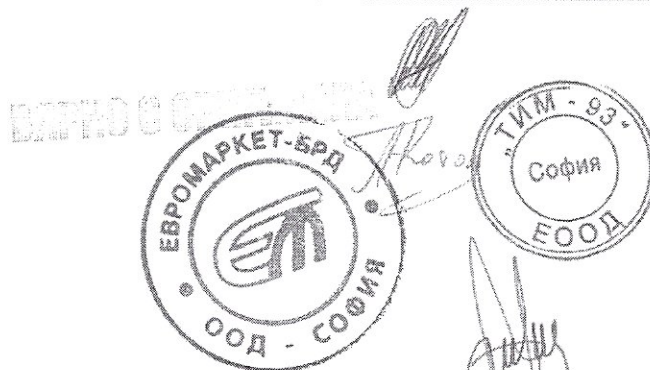
Сертификат №: 40006866 Стр. 1

За други условия, виж на следващите страници

Подпис – не се чете
Й. Гутерман

Офенбах, 07.07.2003 г.
(Актуализиран на 11.04.2012 г.)

Сертификатите на VDE са валидни, само ако са публикувани на адрес: <http://www.vde.com/certificate>



VDE Институт за тестване и сертификация
Одобрение на марки

Сертификат №: Стр.
40006866 2

Име и адрес на регистрацията на притежателя на сертификата:

ГЕДОРЕ АВСТРИЯ ГмбХ, Гедоре щрасе № 1, 8190 БИРКФЕЛД, АВСТРИЯ

Реф. файл:
5001735-3940-0001 / 162606 / FG42 / LR

Актуализиран на: Дата:
11.04.2012 г. 07.07.2003 г.

Това приложение е валидно само заедно със страница 1 от Сертификат № 40006866.

Клещи, изолирани

Вид (видове)

VDE 8098-160H	Клещи за зачистване на изолация на кабели
VDE 8099-160H	Клещи за зачистване на изолация на кабели
VDE 8120-160H	Плоски клещи
VDE 8122-160H	Клещи със заоблени челюсти
VDE 8132-160H	Режещи полукръгли клещи
VDE 8132-200H	Режещи полукръгли клещи
VDE 8132-AB-160H	Режещи полукръгли клещи под ъгъл
VDE 8132-AB-200H	Режещи полукръгли клещи под ъгъл
VDE 8250-160H	Комбиниранни клещи
VDE 8250-180H	Комбиниранни клещи
VDE 8250-200H	Комбиниранни клещи
VDE 8314-140H	Клещи със страничен режещ ръб
VDE 8314-160H	Клещи със страничен режещ ръб
VDE 8315-160H	Клещи със страничен режещ ръб за зачистване на изолация
VDE 8316-180H	Клещи със страничен режещ ръб за тежък режим на работа
VDE 8316-200H	Клещи със страничен режещ ръб за тежък режим на работа

Цвят: червен /син

Запазена марка

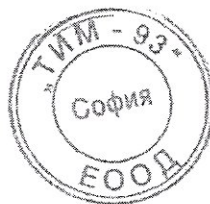
ГЕДОРЕ 



Долуподписаният, Георги Котов, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ – Сертификат. Преводът се състои от две страници.

Преводач:
Георги Котов





”ТИМ-93” ЕООД
Преводи

гр. София, бул. „Витоша“ №143 43, Vitosha Blvd., Sofia
тел.: (02) 969 51 00 тел.: (02) 969 51 40
факс: (02) 969 62 81 факс: (02) 969 62 81
GSM: 0899 89 23 44 GSM: 0899 89 23 44
e-mail: tim@tim93.com e-mail: tim@tim93.com

Превод от английски език

VDE Институт за тестване и сертификация ОДОБРЕНИЕ НА МАРКИ

ГЕДОРЕ-Веркцойгфабрик
ГмбХ & Со. КГ
Ремшайдер щрасе № 149
42899 Ремшайд

е оторизирана да използва за своите продукти

Клещи, изолирани

законно запазените Марки, както е показано по-долу, за типовете, посочени на страница 2 по-нататък.



Тествани и сертифицирани, съгласно

DIN EN 60900 (VDE 0682 Част 201):2013-04; EN 60900:2012

Продуктът отговаря на изискванията на германския Закон за безопасност на оборудването и продуктите (ProdSG) по отношение осигуряването на безопасността и здравето.

Валиден до: 30.04.2019 г.

Реф. файл: 833400-3940-0006 / 201913

VDE Институт за тестване
и сертификация
Сертификация

Сертификат №: 40033079 Стр. 1

За други условия, виж на следващите страници

Подпис – не се чете
Й. Винциг

Офенбах, 05.08.2011 г.
(Актуализиран на 13.08.2014 г.)

Сертификатите на VDE са валидни, само ако са публикувани на адрес: <http://www.vde.com/certificate>

ВАЖНО СЪВЕЩАНИЕ



EUROMARKET

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ 3 - Клещи изолирани: комбинирани, резачки и с удължени прави челюсти тип „човка“

Модел: Клещи комбинирани 2930.180

Код: 2250543

Марка: Carolus - Gedore Group

Описание:

Електро изолирани двуцветни многокомпонентни дръжки
Отговаря по VDE 0682 Част 201 и VDE EN / IEC 60900 от изискванията на VDE
Универсален захват за плоски и кръгли материали
С режещ ръб за меки и твърди жици и кабел

Гарантия: 12 месеца

Модел: Клещи телефонни 2950.200

Код: 2250586

Марка: Carolus - Gedore Group

Описание:

С дълги, плосък кръгли челюсти за захващане и разделяне на детайли
Електро изолирани двуцветни многокомпонентни дръжки
Отговаря по VDE 0682 Част 201 и VDE EN / IEC 60900 от изискванията на VDE
С режещ ръб за меки и твърди жици и кабели

Гарантия: 12 месеца

Модел: Клещи резачки VDE 8314-160 H

Код: 1552163

Марка: Gedore - Gedore Group

Описание:

Електро изолирани многокомпонентни дръжки
Индукционно закалени режещи прецизни ръбове с твърдост 63-65 HRC
За средно твърда тел, 1.6 mm
Специална закалена стомана, хромиран
Отговаря по изискванията на VDE EN / IEC 60900

Гарантия: 12 месеца

29.09.2015 г.

Александър Карлос Колома
Пълномощник на Управителя на
„Евромаркет БРД“ ООД съгласно
пълномощно с рег. No. 104 от 08.01.2015 г.
заверено от нотариус с рег. No. 536 при НК.

София 1532. Казичене
ул. Околовръстен път 454

Тел.: (02) 97 67 100
Факс: (02) 97 67 111

office@euromarket.bg

Решения В детайли

VDE Институт за тестване и сертификация
Одобрение на марки

Сертификат №: 40033079
Стр. 2

Име и адрес на регистрацията на притежателя на сертификата:

ГЕДОРЕ-Веркцойгфабрик ГмбХ & Со. КГ, Ремшайдер щрасе № 149, 42899 Ремшайд

Реф. файл:
833400-3940-0006 / 201913 / CC5 / HEG

Актуализиран на: 13.08.2014 г.
Дата: 05.08.2011 г.

Това приложение е валидно само заедно със страница 1 от Сертификат № 40033079.

Клеци, изолирани

Вид (видове)

2930.180	180 mm комбинирани клещи
2930.200	200 mm комбинирани клещи
2945.180	160 mm клещи за рязане по диагонал
2950.200	200 mm полукръгли клещи под ъгъл
2951.200	200 mm полукръгли клещи
2910.10	250 mm регулируеми монтажни клещи

Цвят: червен / жълт
Запазена марка: КАРОЛУС 

ПАВ 01.4-08
(полициклични ароматни
въглеводороди)

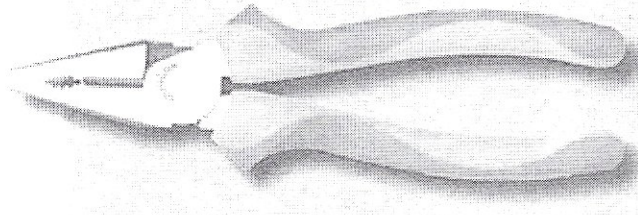
Продуктът съответства на изискванията за ПАВ
на документ ZEK 01.4-08.

VDE Институт за тестване и сертификация
Секция CC5

Долуподписаният, Георги Котов, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ – Сертификат. Преводът се състои от две страници.

Преводач:
Георги Котов





2930 VDE KOMBINATIONSZANGE

- × Zum Greifen und Trennen von Werkstücken
- × Zweifarbig Mehrkomponenten-Griffhüllenisolierung
- × Erfüllt Anforderungen der VDE 0682 Teil 201 sowie EN/IEC 60900
- × Vielseitiger Einsatz durch Griffflächen für Flach- und Rundmaterial
- × Mit Schneide für weichen und harten Draht sowie Kabel
- × Oberfläche geschliffen

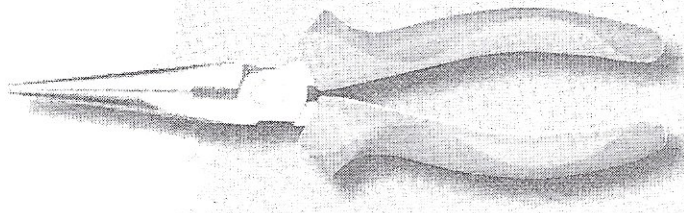


Code
 2250543
 2250551

[Handwritten signature]

Art.#	←mm→	←mm→
2930.180	180	0,275
2930.200	200	0,360

157



**2950 VDE TELEFONZANGE
 MIT GERADER SPITZE**

- × Mit langen, flach-runden Backen zum Greifen und Trennen von Werkstücken
- × Zweifarbig Mehrkomponenten-Griffhüllenisolierung
- × Erfüllt Anforderungen der VDE 0682 Teil 201 sowie EN/IEC 60900
- × Mit Schneide für weichen und harten Draht sowie Kabel
- × Oberfläche geschliffen



Code
 2250586

Art.#	←mm→	←mm→
2950.200	200	0,260

[Handwritten signature]



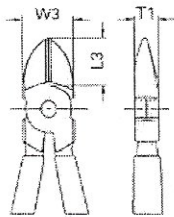
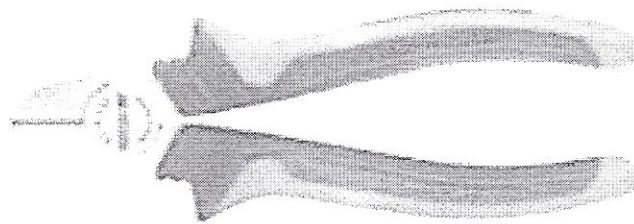
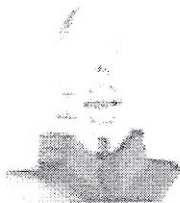
VDE 8314 H


VDE SIDE CUTTER with VDE insulating sleeves

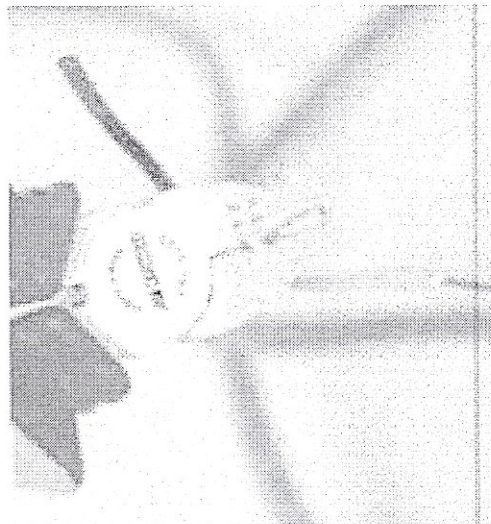
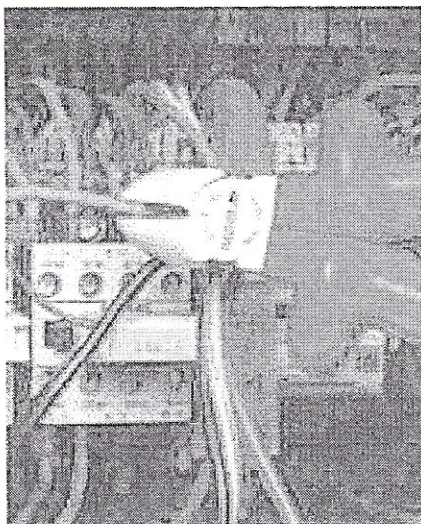
- ✔ With slender head - ideal for confined spaces
- ✔ Induction-hardened precision cutting edges, hardness 63 - 65 HRC
- ✔ For medium-hard wire, 1.6 mm
- ✔ GEDORE special hardened and tempered steel, chrome-plated
- ✔ Handles with VDE insulating sleeves up to 1000 V, acc. to EN 60900/IEC 60900



⚠ 1000 V



L	L ₁	W ₃	T ₁	∅	 kg	Code	No.
140	18.5	18.5	9.5	1,6	0.177	1552155	VDE 8314-140 H
160	19.0	22.0	10.0	1,6	0.231	1552163	VDE 8314-160 H



„ТИМ-93“ ЕООД
Преводи

16 София, к-т. Витоша 7813 43, Витоша пр-т, София
тел.: 021 959 61 80 факс: 021 959 61 80
бул. 1923 809 32 61 факс: 021 959 61 80
GSM: 0898 89 22 44 GSM: 0898 89 22 44
e-mail: tim@tim93.com e-mail: dskont@tim93.com

Превод от английски език

GEDORE
Werkzeuge fürs Leben / Tools for Life

GEDORE Tool Center GmbH & Co. KG – Postfach 120361 – 42873 Remscheid – GERMANY

GEDORE Tool Center
GmbH & Co. KG

(Следват данни за контакти от фирмена бланка)

EUROMARKET BRD Ltd.
Околовръстен път № 454, Казичене
BG 1532 София
България

Кма-142
15.02.2013

ДЕКЛАРАЦИЯ за CAROLUS

Уважаеми Господа,

Независимостта на Дружество CAROLUS е прекратена към 01.01.2006 г.
Но продуктова линия на Дружеството е продължена от GEDORE, като по този начин процесите касаещи закупуването, производството, проучванията и развойната дейност и дистрибуцията са в съответствие със съществуващите разпоредби.
В резултата на това, продуктова линия на CAROLUS автоматично е интегрирана във вече съществуващия сертификат DIN EN ISO 9001:2008.

С уважение,

GEDORE Tool Center GmbH & Co. KG

Подписано /подпис не се чете/

Керстин Мау

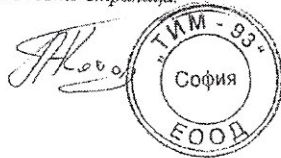
Положен правоъгълен печат
GEDORE Tool Center GmbH & Co. KG

(Следват банкови и данъчни реквизити от фирмена бланка)



Подписаният Георги Недялков Котов удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ "ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА CAROLUS".
Преводът се състои от 1 (една) страница.

Преводач:



ИЗПЪЛНИТЕЛ:
„ЕВРОМАРКЕТ-БРД“ ООД

Боряна Радева
/Управител/

